

**Poland-Bydgoszcz: Tree-cutting services**

OJ S 177/2020 11/09/2020

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Województwo Kujawsko-Pomorskie, pl. Teatralny 2, 87-100 Toruń, w imieniu którego działa Zarząd Dróg Wojewódzkich w Bydgoszczy

Postal address: ul. Dworcowa 80

Town: Bydgoszcz

NUTS code: PL619 Włocławski

Postal code: 85-010

Country: Poland

Contact person: Anna Kominiak

E-mail: [a.kominiak@zdw-bydgoszcz.pl](mailto:a.kominiak@zdw-bydgoszcz.pl)

Telephone: +48 523705718

**Internet address(es):**

Main address: <http://bip.zdw-bydgoszcz.pl/>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://platformazakupowa.pl/pn/zdw\\_bydgoszcz](https://platformazakupowa.pl/pn/zdw_bydgoszcz)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

[https://platformazakupowa.pl/pn/zdw\\_bydgoszcz](https://platformazakupowa.pl/pn/zdw_bydgoszcz)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Other activity: zarządzanie drogami wojewódzkimi

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Usługi wycinki drzew wraz z frezowaniem pni przy drogach wojewódzkich administrowanych przez RDW Inowrocław w 2020 r.

Reference number: O1.N4.361.01.2020

**II.1.2. Main CPV code**

77211400 Tree-cutting services

**II.1.3.**

## Type of contract

Services

### II.1.4. Short description

1. Nazwa zamówienia: „Usługi wycinki drzew wraz z frezowaniem pni przy drogach wojewódzkich administrowanych przez RDW Inowrocław w 2020 r.”.

Wspólny słownik zamówień:

CPV 77.21.14.00-6 – Usługi wycinania drzew,

CPV 77.21.10.00-2 – Usługi uboczne związane z pozyskaniem drewna.

2. Szczegółowe zasady wykonania usługi zawiera załącznik – wzór umowy.

### II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 146 886,51 PLN

### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

## II.2. Description

### II.2.2. Additional CPV code(s)

77211000 Services incidental to logging

### II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Main site or place of performance: Usługi wycinki 193 drzew wraz z frezowaniem pni przy drogach wojewódzkich administrowanych przez RDW Inowrocław w 2020 r. zostały wskazane w załączniku nr 10 do SIWZ.

### II.2.4. Description of the procurement

1. Nazwa zamówienia: „Usługi wycinki drzew wraz z frezowaniem pni przy drogach wojewódzkich administrowanych przez RDW Inowrocław w 2020 r.”.

Wspólny słownik zamówień:

CPV 77.21.14.00-6 – Usługi wycinania drzew,

CPV 77.21.10.00-2 – Usługi uboczne związane z pozyskaniem drewna.

2. Szczegółowe zasady wykonania usługi zawiera załącznik – wzór umowy.

3. Zakres zamówienia – 193 szt. drzew do wycięcia na drogach:

- nr 251 Juncewo – Inowrocław – 41 szt.,
- nr 246 Paterek-Dąbrowa Biskupia – 20 szt.,
- nr 254 Brzoza – Wylatowo – 32 szt.,
- nr 266 Ciechocinek Sompolno – 15 szt.,
- nr 400 Więclawice-Latkowo – 1 szt.,
- nr 412 Przedbojewice – Kobylniki – 7 szt.,
- nr 398 Złotniki Kuj. – Liszkowo – 4 szt.,
- nr 399 Liszkowo-Żelechlin – 1 szt.,
- nr 284 Stacja kolejowa Złotniki Kuj. – droga nr 25 – 3 szt.,
- nr 394 Przyłubie – droga 397 – 2 szt.,
- nr 397 droga nr 394 – droga nr 10 – 1 szt.,
- nr 253 Łabiszyn – Murczyn – 3 szt.,
- Starodroże DK 25 Węzeł Sławęcinek – Inowrocław – 2 szt.,
- nr 262 Kwieciszewo – Szyszłowo – 30 szt.,
- nr 252 Inowrocław – Zakrzewo – 4 szt.,
- nr 255 Pakość – Strzelno – 27 szt.

5. Zamawiający stosownie do art. 29 ust. 3a ustawy Pzp, wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia:

- a) 3 pilarzy;
- b) 2 pracowników do kierowania ruchem podczas realizacji zamówienia;
- c) 1 kierowcę – osoba posiadająca uprawnienia do kierowania samochodem ciężarowym powyżej 3,5 T lub ciągnikiem z zestawem przyczep;
- d) 1 osobę posiadającą aktualne uprawnienia do pracy na wysokościach.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin realizacji zamówienia / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 146 886,51 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 18/12/2020

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Termin realizacji przedmiotu zamówienia: od dnia podpisania umowy do 14.12.2020–  
18.12.2020 – ostateczny termin realizacji zamówienia zgodnie z deklaracją Wykonawcy  
złożoną w ofercie.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie wymagań

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie wymagań

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1.3.2. W zakresie zdolności zawodowej:

a) doświadczenie zawodowe:

Wykonawca w celu zweryfikowania przez Zamawiającego jego zdolności do należytego wykonania udzielanego zamówienia oraz oceny spełnienia warunku musi wykazać, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie – wykonał lub wykonuje należycie przynajmniej 1 usługę polegającą na wycince drzew, przy czym wartość brutto usługi (w ramach jednej umowy) powinna wynosić co najmniej 80 000,00 PLN brutto;

b) kwalifikacje zawodowe:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje osobami zdolnymi do wykonania przedmiotu zamówienia, tj.:

- 1) 3 pilarzami – osoby posiadające uprawnienia do obsługi pił mechanicznych;
- 2) 2 pracownikami do kierowania ruchem podczas realizacji zamówienia – osoby posiadające aktualne uprawnienia do zatrzymywania i kierowania ruchem wydane przez Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego lub równoważne;
- 3) 1 kierowcą – osoba posiadająca uprawnienia do kierowania samochodem ciężarowym powyżej 3,5 T lub ciągnikiem z zestawem przyczep;
- 4) 1 osobą posiadającą aktualne uprawnienia do pracy na wysokościach;

Wymagane osoby nie mogą łączyć funkcji z punktów 1, 2, 3. Zamawiający dopuszcza żeby jeden z trzech pilarzy posiadał aktualne uprawnienia do pracy na wysokościach.

W przypadku składania oferty przez Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia (konsorcjum) warunki z ppkt 1.1–1.3 mogą być spełnione łącznie przez składających wspólną ofertę.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Warunki realizacji umowy zostały określone we wzorze umowy.

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 14/10/2020 Local time: 09:45

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 12/12/2020

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 14/10/2020 Local time: 10:00

Place:

Zamawiający otworzy oferty jawnie w obecności Wykonawców, którzy zechcą przybyć do Rejonu Dróg Wojewódzkich w Inowrocławiu, ul. Budowlana 40, 88-100 Inowrocław – pokój nr 4.

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert jest jawne i następuje za pośrednictwem platformy zakupowej Zamawiającego. Z zawartością ofert nie można zapoznać się przed upływem terminu do ich otwarcia. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. Podczas otwarcia ofert podaje się nazwy (firmy) oraz adresy Wykonawców, a także informacje dotycząc

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

#### **VI.3. Additional information**

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp Zamawiający przewiduje udzielanie zamówienia, jednakże w wysokości nie większej niż 50 % wartości zamówienia podstawowego i polegającego na powtórzeniu podobnych usług zgodnych z przedmiotem zamówienia. Warunkiem udzielenia zamówień, o których mowa w zdaniu pierwszym jest posiadanie środków finansowych na ich wykonanie. Na okoliczność ich wystąpienia, zostanie zawarta umowa w trybie zamówienia z wolnej ręki.

Zamawiający w pkt II.1.5) Szacunkowa wartość zamówienia obejmuje wartość zamówień, o których mowa powyżej.

1. Zamawiający zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 RODO, informuje, że:

a) administratorem danych osobowych przekazanych przez Wykonawcę jest Zarząd Dróg Wojewódzkich w Bydgoszczy, ul. Dworcowa 80, 85-010 Bydgoszcz, tel. +48 523705713, e-mail: [sekretariat@zdw-bydgoszcz.pl](mailto:sekretariat@zdw-bydgoszcz.pl);

b) inspektorem ochrony danych osobowych w Zarządzie Dróg Wojewódzkich w Bydgoszczy jest Pan Witold Antosik tel. +48 523705733, e-mail: [iod@zdw-bydgoszcz.pl](mailto:iod@zdw-bydgoszcz.pl);

c) dane osobowe przekazane przez Wykonawcę przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego;

d) odbiorcami danych osobowych przekazanych przez Wykonawcę będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2019 poz. 1843 z późn. zm.), dalej „ustawa Pzp”;

e) dane osobowe przekazane przez Wykonawcę będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 5 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 5 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy oraz w celu archiwizacji;

- f) obowiązek podania przez Wykonawcę danych osobowych bezpośrednio Wykonawcy dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- g) w odniesieniu danych osobowych przekazanych przez Wykonawcę decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- h) Wykonawca, jak i osoby których dane Wykonawca przekazał w ramach obowiązku informacyjnego wskazanego w art. 14 RODO posiadają:
- 8.1. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych ich dotyczących;
  - 8.2. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych ich dotyczących, przy czym skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników;
  - 8.3. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego;
  - 8.4. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- i) Wykonawcy, jak i osobom których dane Wykonawca przekazał w ramach obowiązku informacyjnego wskazanego w art. 14 RODO nie przysługują:
- 9.1. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - 9.2. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - 9.3. na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych Wykonawcy, jak i osób których dane Wykonawca ...

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:  
Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.

1. Wykonawcy przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.
2. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
4. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
5. Odwołanie można wnieść w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość Zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.
6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.
7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w 6 i 7 wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
8. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
  - a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
  - b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia.
9. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy działu VI ustawy Pzp.
10. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
11. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/09/2020